

ENGLISH

Annex A: EU Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorize **Kazuhisa Makino** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Cordless Pruning Saw**. Designation of Type(s): **DUC101, DUC150**. Fulfills all the relevant provisions of **2006/42/EC** and also fulfills all the relevant provisions of the following EC/EU Directives: **2014/30/EC, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

EU type-examination for **2006/42/EC**; Notified Body: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Germany**, Identification number: **0905**, Certificate number: **22SHW1380-02**, and are manufactured in accordance with the following Harmonised Standards: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

The conformity assessment procedure required by Directive 2000/14/EC was in accordance with **Annex V**.

Model DUC101

- Measured Sound Power Level: **92.8 dB(A)**,
- Guaranteed Sound Power Level: **95 dB(A)**.

Model DUC150

- Measured Sound Power Level: **94.6 dB(A)**,
- Guaranteed Sound Power Level: **97 dB(A)**.

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Kazuhisa Makino, Director - Makita Europe N.V.** (date and signature on the last page)

FRANÇAIS

Annexe A : Déclaration de conformité UE

Nous, **Makita Europe N.V.**, en tant que fabricant, ayant pour adresse commerciale : **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgique**, autorisons **Kazuhisa Makino** à compiler le fichier technique et déclarons sous notre entière responsabilité que le produit ; désignation : **Scie d'élagage sans fil**, désignation de type : **DUC101, DUC150**, satisfait toutes les dispositions pertinentes de **2006/42/EC** et satisfait également toutes les dispositions pertinentes des directives CE/UE suivantes : **2014/30/UE, 2011/65/UE, 2000/14/EC**.

Examen de type UE pour **2006/42/EC** ; organisme notifié : **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Allemagne**, numéro d'identification : **0905**, numéro de certificat : **22SHW1380-02**, et est fabriqué conformément aux normes standardisées suivantes : **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

La procédure d'évaluation de la conformité requise par la Directive 2000/14/EC a été réalisée en conformité avec l'**Annexe V**.

Modèle DUC101

- Niveau de puissance acoustique mesuré : **92,8 dB(A)**,
- Niveau de puissance acoustique garanti : **95 dB(A)**.

Modèle DUC150

- Niveau de puissance acoustique mesuré : **94,6 dB(A)**,
- Niveau de puissance acoustique garanti : **97 dB(A)**.

Lieu de la déclaration : **Kortenberg, Belgique**. Responsable : **Kazuhisa Makino, Directeur - Makita Europe N.V.** (date et signature sur la dernière page)

DEUTSCH

Anhang A: EU-Konformitätserklärung

Wir als die Hersteller: **Makita Europe N.V.**, Geschäftsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**. beauftragen **Kazuhisa Makino** mit der Zusammenstellung der technischen Dokumentation und erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das (die) Produkt(e); Bezeichnung: **Akku-Astsäge**. Typenbezeichnung: **DUC101, DUC150**, alle relevanten

Vorschriften von **2006/42/EC** sowie alle relevanten Vorschriften der folgenden EG/EU-Richtlinien erfüllt: **2014/30/EC, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

EU-Baumusterprüfung für **2006/42/EC**; Benannte Stelle: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Deutschland**, Identifizierungsnummer: **0905**, Zertifikatsnummer: **22SHW1380-02**, und werden gemäß den folgenden harmonisierten Normen gefertigt: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

Das von der Richtlinie 2000/14/EC geforderte Konformitätsbewertungsverfahren war in Übereinstimmung mit **Anhang V**.

Modell DUC101

- Gemessener Schalleistungspegel: **92,8 dB(A)**,
- Garantierter Schalleistungspegel: **95 dB(A)**.

Modell DUC150

- Gemessener Schalleistungspegel: **94,6 dB(A)**,
- Garantierter Schalleistungspegel: **97 dB(A)**.

Ort der Erklärung: **Kortenberg, Belgien**. Verantwortliche Person: **Kazuhisa Makino, Direktor - Makita Europe N.V.** (Datum und Unterschrift auf der letzten Seite)

ITALIANO

Allegato A: Dichiarazione di conformità UE

In qualità di fabbricante, **Makita Europe N.V.**, con indirizzo aziendale **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgio**, autorizza **Kazuhisa Makino** alla compilazione della documentazione tecnica e dichiara, sotto la propria ed esclusiva responsabilità, che il prodotto o i prodotti con designazione **Motosega da potatura a batteria**, con designazione del tipo o dei tipi **DUC101, DUC150**, sono conformi a tutte le disposizioni rilevanti della normativa **2006/42/EC**, e che sono, inoltre, conformi a tutte le disposizioni rilevanti delle Direttive CE/UE seguenti: **2014/30/UE, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

Esame di tipo UE in relazione alla normativa **2006/42/EC**; Ente notificato: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Germania**; Numero di identificazione: **0905**, numero del certificato: **22SHW1380-02**. Il fabbricante dichiara, inoltre, che i prodotti di cui sopra sono fabbricati in conformità agli Standard Armonizzati seguenti: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

La procedura di determinazione della conformità richiesta dalla Direttiva 2000/14/EC è stata eseguita conformemente all'**Allegato V**.

Modello DUC101

- Livello di potenza sonora misurato: **92,8 dB(A)**,
- Livello di potenza sonora garantito: **95 dB(A)**.

Modello DUC150

- Livello di potenza sonora misurato: **94,6 dB(A)**,
- Livello di potenza sonora garantito: **97 dB(A)**.

Sede della dichiarazione: **Kortenberg, Belgio**. Persona responsabile: **Kazuhisa Makino, Direttore - Makita Europe N.V.** (data e firma sull'ultima pagina)

NEDERLANDS

Aanhangsel A: EU-verklaring van conformiteit

Wij als de fabrikant: **Makita Europe N.V.**, vestigingsadres: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, België**, volmachtigen **Kazuhisa Makino** tot samenstelling van het technisch dossier en verklaren als enige verantwoordelijke dat het product(en), omschrijving: **Accusnoeizaag**; typenummer(s): **DUC101, DUC150**; voldoet aan alle relevante voorschriften van richtlijn **2006/42/EC**, en tevens voldoet aan alle relevante voorschriften van de volgende EG/EU-richtlijnen: **2014/30/UE, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

EU-typeonderzoek voor **2006/42/EC**; Verwittigde instantie: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Duitsland**,

Identificatienummer: **0905**. Certificatienummer: **22SHW1380-02**, en zijn vervaardigd in overeenstemming met de volgende geharmoniseerde normen: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

De conformiteitsbeoordelingsprocedure vereist door Richtlijn 2000/14/EC was in overeenstemming met **Aanhangsel V**.

Model DUC101

- Gemeten geluidsvermogeniveau: **92,8 dB(A)**,
- Gegarandeerd geluidsvermogeniveau: **95 dB(A)**.

Model DUC150

- Gemeten geluidsvermogeniveau: **94,6 dB(A)**,
- Gegarandeerd geluidsvermogeniveau: **97 dB(A)**.

Plaats van verklaring: **Kortenberg, België**. Verantwoordelijke persoon: **Kazuhisa Makino, Directeur – Makita Europe N.V.** (datum en handtekening op de laatste pagina)

ESPAÑOL

Anexo A: Declaración UE de conformidad

Nosotros como los fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Dirección comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos a **Kazuhisa Makino** para la compilación del archivo técnico y declaramos ante nuestra sola responsabilidad que el(los) producto(s); Designación: **Sierra Inalámbrica para Podar**. Designación de tipo(s): **DUC101, DUC150**. Cumple todas las provisiones pertinentes de **2006/42/EC** y también cumple todas las provisiones pertinentes de las Directivas CE/UE siguientes: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

Examen tipo UE para **2006/42/EC**; Organismo facultativo: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Alemania**. Número de identificación: **0905**, Número de certificado: **22SHW1380-02**, y están fabricados de acuerdo con los estándares unificados siguientes: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

El procedimiento de valoración de conformidad requerido por la Directiva 2000/14/EC ha sido realizado de acuerdo con el **Anexo V**.

Modelo DUC101

- Nivel de potencia de sonido medido: **92,8 dB(A)**,
- Nivel de potencia de sonido garantizado: **95 dB(A)**.

Modelo DUC150

- Nivel de potencia de sonido medido: **94,6 dB(A)**,
- Nivel de potencia de sonido garantizado: **97 dB(A)**.

Lugar de la declaración: **Kortenberg, Bélgica**. Persona responsable: **Kazuhisa Makino, Director – Makita Europe N.V.** (fecha y firma en la última página)

PORTUGUÊS

Anexo A: Declaração de conformidade da UE

A empresa, na qualidade de fabricante: **Makita Europe N.V.**, Endereço comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos **Kazuhisa Makino** a realizar a compilação do ficheiro técnico e declaramos, ao abrigo da nossa própria responsabilidade, que o(s) produto(s); Designação: **Cortador de Galho a Bateria**. Designação do(s) tipo(s): **DUC101, DUC150**. Cumpre todas as disposições relevantes da **2006/42/EC** e também cumpre todas as disposições relevantes das seguintes diretivas da CE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

Certificado de exame UE de tipo para **2006/42/EC**; Organismo notificado: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Alemanha**. Número de identificação: **0905**, Número do certificado: **22SHW1380-02**, e é(ão) fabricado(s) de acordo com as seguintes Normas Harmonizadas: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

O procedimento de avaliação da conformidade exigido pela Diretiva 2000/14/EC estava conforme o **anexo V**.

Modelo DUC101

- Nivel de potência sonora medido: **92,8 dB(A)**,

- Nivel de potência sonora garantido: **95 dB(A)**.

Modelo DUC150

- Nivel de potência sonora medido: **94,6 dB(A)**,

- Nivel de potência sonora garantido: **97 dB(A)**.

Local da declaração: **Kortenberg, Bélgica**. Pessoa responsável: **Kazuhisa Makino, Diretor – Makita Europe N.V.** (data e assinatura na última página)

DANSK

Tillæg A: EU-konformitetserklæring

Vi som producenter: **Makita Europe N.V.**, Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, autoriserer **Kazuhisa Makino** til kompilation af den tekniske fil og erklæring, under vores eneansvar, at produktet (produkterne), Betegnelse: **Akku beskæringssav**. Betegnelse for type(r): **DUC101, DUC150**, opfylder alle de relevante betingelser for **2006/42/EC** og desuden opfylder alle de relevante betingelser i de følgende EF/EU-direktiver: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

EU-typeafprøvning for **2006/42/EC**; Notificeret organisation: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Tyskland**. Identifikationsnummer: **0905**. Certifikatnummer: **22SHW1380-02**, og er fremstillet i overensstemmelse med de følgende harmoniserede standarder: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

Fremgangsmåden for den konformitetsfastsættelse, som kræves i Direktiv 2000/14/EC, er i overensstemmelse med **tillæg V**.

Model DUC101

- Målt lydeffektiveau: **92,8 dB(A)**,
- Garanteret lydeffektiveau: **95 dB(A)**.

Model DUC150

- Målt lydeffektiveau: **94,6 dB(A)**,
- Garanteret lydeffektiveau: **97 dB(A)**.

Sted for erklæring: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarlig person: **Kazuhisa Makino, Direktør – Makita Europe N.V.** (dato og underskrift på den sidste side)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Παράρτημα Α: Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ

Εμείς ως οι κατασκευαστές: **Makita Europe N.V.**, Διευθυνση επιχείρησης: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Βέλγιο**. Εξουσιοδοτούμε τον **Kazuhisa Makino** για τη σύνταξη του τεχνικού αρχείου και δηλώσουμε, υπό την αποκλειστική ευθύνη μας, ότι το(α) προϊόν(τα), Προσδιορισμός: **Φορητό πριόνι κλαδέματος**. Προσδιορισμός τύπου(ων): **DUC101, DUC150**. Ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας **2006/42/EC** και επίσης ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις των ακολουθών Οδηγιών ΕΚ/ΕΕ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

Εξέταση τύπου ΕΕ για **2006/42/EC**; Κοινοποιημένος φορέας: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Γερμανία**. Αναγνωριστικός αριθμός: **0905**. Αριθμός πιστοποιητικού: **22SHW1380-02**, και κατασκευάζεται σύμφωνα με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

Η διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης που απαιτείται σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/EC ήταν σε συμφωνία με το **Παράρτημα V**.

Μοντέλο DUC101

- Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος: **92,8 dB(A)**,
- Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: **95 dB(A)**.

Μοντέλο DUC150

- Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος: **94,6 dB(A)**,
- Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: **97 dB(A)**.

Τόπος της δήλωσης: **Kortenberg, Βέλγιο**. Υπεύθυνος: **Kazuhisa Makino, Διευθυντής – Makita Europe N.V.** (ημερομηνία και υπογραφή στην τελευταία σελίδα)

TÜRKÇE

Ek A: AB Uygunluk Bildirimi

Üretici olarak biz, iş adresi **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belçika** olan **Makita Europe N.V.; Kazuhisa Makino**'yu teknik dosyanın hazırlanması için yetkilendiriyor ve tek sorumlu olarak Ürün Adı: **Aküülü Budama Testeresi** Tip: **DUC101, DUC150** olan ürünün/ürünlerin **2006/42/EC**'nin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini ve **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** AT/AB Direktiflerinin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini; **2006/42/EC**'ye göre AB tipi muayenesi; Onaylanmış kuruluş: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Almanya**. Tanımlama numarası: **0905**, Sertifika numarası: **22SHW1380-02** olup, **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021** Eşdeğer Standartlarına uygun olarak üretildiğini beyan ediyoruz.

2000/14/EC Direktifinin gerektirdiği uygunluk değerlendirme prosedürü, **Ek V**'e uygundur.

DUC101 modeli

- Ölçülen ses gücü seviyesi: **92,8 dB(A)**,

- Beklenen ses gücü seviyesi: **95 dB(A)**.

DUC150 modeli

- Ölçülen ses gücü seviyesi: **94,6 dB(A)**,

- Beklenen ses gücü seviyesi: **97 dB(A)**.

Beyan yeri: **Kortenberg, Belçika**. Sorumlu kişi: **Kazuhisa Makino, Müdür – Makita Europe N.V.** (tarih ve imza son sayfada bulunmaktadır)

SVENSKA

Bilaga A: EU-försäkran om överensstämmelse

I egenskap av tillverkare: **Makita Europe N.V.**, med företagsadress **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, auktoriserar vi **Kazuhisa Makino** för sammanställningen av den tekniska dokumentationen och försäkrar under ansvar att produkten (eller produkterna) – Beteckning: **Batteridrivnen grensåg**. Typbeteckning (typbeteckningar): **DUC101, DUC150** – uppfyller alla relevanta bestämmelser i **2006/42/EC** och även uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande EG/EU-direktiv: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

EU-typkontroll enligt **2006/42/EC**; Anmält organ: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Tyskland**, Identifieringsnummer: **0905**, Certifikatnummer: **22SHW1380-02**, samt är tillverkad/tillverkade i enlighet med följande harmoniserade standarder: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

Förfarandet vid bedömning av överensstämmelse som krävs enligt direktiv 2000/14/EC i gjordes i enlighet med **bilaga V**.

Modell DUC101

- Uppmätt ljudeffektivitet: **92,8 dB(A)**,

- Garanterad ljudeffektivitet: **95 dB(A)**.

Modell DUC150

- Uppmätt ljudeffektivitet: **94,6 dB(A)**,

- Garanterad ljudeffektivitet: **97 dB(A)**.

Plats för givande av försäkran: **Kortenberg, Belgien**.

Ansvarig person: **Kazuhisa Makino, Direktör – Makita Europe N.V.** (datum och underskrift på sista sidan)

NORSK

Tillegg A: EU-samsvarserklæring

Vi, som produsenter:

Makita Europe N.V., Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**

autoriserer **Kazuhisa Makino** til å kompilere den tekniske filen og erklærer under vårt eneansvar at produktet;

Betegnelsen: **Batteridrevet beskæringssag**

Typbetegnelse(r): **DUC101, DUC150**

oppfyller alle relevante bestemmelser i **2006/42/EC** og

oppfyller også alle bestemmelser i følgende EF/EU-direktiver: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

EU-typetest for **2006/42/EC**; Varslet organ: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Tyskland**. ID-nummer: **0905**, sertifikatnummer: **22SHW1380-02**, og er produsert i samsvar med følgende harmoniserte standarder: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

Prosedyren for samsvarsvurdering, som kreves av direktiv **2000/14/EC**, var i overensstemmelse med **Tillegg V**.

Modell DUC101

- Målt lyd effektivitet: **92,8 dB(A)**,

- Garantert lyd effektivitet: **95 dB(A)**.

Modell DUC150

- Målt lyd effektivitet: **94,6 dB(A)**,

- Garantert lyd effektivitet: **97 dB(A)**.

Sted for erklæring: **Kortenberg, Belgia**.

Ansvarlig: **Kazuhisa Makino, Direktør – Makita Europe N.V.** (dato og signatur på siste side)

SUOMI

Liite A: EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus

Vastuullinen valmistaja: **Makita Europe N.V.**, yrityksen osoite: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, valtuuttaa **Kazuhisa Makino**n kokoamaan tekniset asiakirjat ja vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuote (tuotteet); Laitteen nimi: **Akkukäyttöinen karsintasaha**. Laitteen tyyppi (tyypit): **DUC101, DUC150**, täyttää kaikki direktiivin **2006/42/EC** olennaiset vaatimukset sekä täyttää myös kaikki seuraavien EY/EU-direktiivien olennaiset vaatimukset: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

EU-tyyppitarkastus **2006/42/EC** mukaisesti; ilmoitettu laitos: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Saksa**, tunnistenumero: **0905**, sertifikaattien numerot: **22SHW1380-02**, ja on valmistettu seuraavien yhdenmukaistettujen standardien mukaisesti **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

Direktiivin **2000/14/EC** vaatima vaatimusten mukaisuusmenettely oli liitteen **V** mukainen.

Malli DUC101

- Mitattu äänitehotaso: **92,8 dB(A)**,

- Taattu äänitehotaso: **95 dB(A)**.

Malli DUC150

- Mitattu äänitehotaso: **94,6 dB(A)**,

- Taattu äänitehotaso: **97 dB(A)**.

Ilmoituksen antopaikka: **Kortenberg, Belgia**. Vastuuhenkilö: **Kazuhisa Makino, johtaja – Makita Europe N.V.** (päivämäärä ja allekirjoitus viimeisellä sivulla)

LATVIEŠU

A pielikums: ES atbilstības deklarācija

Ražotājs **Makita Europe N.V.**, juridiskā adrese: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Beļģija**, pilnvaro savu pārstāvi **Kazuhisa Makino** sagatavot tehnisko dokumentāciju un ar mūsu vienpersonisko atbildību paziņot, ka izstrādājums(-i), nosaukums: **Akumulātoru atzarošanas ķēdes zāģis, veids(i): DUC101, DUC150**, atbilst visiem attiecīgajiem direktīvas **2006/42/EC** noteikumiem, kā arī atbilst visiem attiecīgajiem šādu EK/ES direktīvu noteikumiem: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

ES tipa pārbaude saskaņā ar **2006/42/EC**; pilnvarotā iestāde: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Vācija**, identifikācijas numurs: **0905**, sertifikāta numurs: **22SHW1380-02**, un ir ražots(-i) saskaņā ar šādiem harmonizētajiem standartiem: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

Direktīvā **2000/14/EC** noteiktā atbilstības novērtēšanas procedūra tika veikta saskaņā ar **V pielikumu**.

Modelis **DUC101**

- Novértėtis skaņas jaudas lı́menis: **92,8 dB(A)**,
- Garantėtis skaņas jaudas lı́menis: **95 dB(A)**.

Modelis DUC150

- Novértėtis skaņas jaudas lı́menis: **94,6 dB(A)**,
- Garantėtis skaņas jaudas lı́menis: **97 dB(A)**.

Deklaracijos izdošanas vieta: **Kortenberg, Beļģija**. Atbildīgā persona: **Makita Europe N.V. direktors Kazuhisa Makino** (datumu un parakstu skatiet pēdējā lapā)

LIETUVIŲ KALBA

A priedas: ES atitikties deklaracija

Mes, gamintojai **Makita Europe N.V.**, ģmonės adresas: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**, ģgaliojame **Kazuhisa Makino** parengti techninę bylą ir savo išskirtine atsakomybe deklaruoame, kad gaminys (-iai); žymuo: **Akumulatorinis grandininis genėjimo pjūklas**; tipo (-ų) žymuo: **DUC101, DUC150**; atitinka visus aktualius **2006/42/EC** nuostatus ir taip pat toliau nurodyti EB/ES direktyvų nuostatus: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

ES tipo tyrimas pagal **2006/42/EC**: paskelbtoji įstaiga: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Vokietija**, identifikacijos numeris: **0905**, sertifikato numeris: **22SHW1380-02**. Pagaminta laikantis šių darniųjų standartų: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

Atitikties įvertinimo procedūra pagal direktyvą **2000/14/EC** atitinka **V priedą**.

Modelis DUC101

- Išmatuotasis garso galios lygis: **92,8 dB(A)**,
- Garantuotasis garso galios lygis: **95 dB(A)**.

Modelis DUC150

- Išmatuotasis garso galios lygis: **94,6 dB(A)**,
- Garantuotasis garso galios lygis: **97 dB(A)**.

Deklaravimo vieta: **Kortenberg, Belgija**. Atsakingasis asmuo: **Makita Europe N.V. direktorius Kazuhisa Makino** (data ir parašas pateikti paskutiniame puslapyje)

EESTI

Lisa A: EL-i vastavusdeklaratsioon

Meie kui tootjad: **Makita Europe N.V.**, juuridiline address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, volitame **Kazuhisa Makino** koostama tehnilist toimetik ja kinnitame oma ainuvastutusel, et toode/tooted; nimetus: **Akukettaaag**; tüübinimetus(ed): **DUC101, DUC150**; vastavust direktiivi **2006/42/EC** kõigile asjakohastele sätetele ning EÜ/EL-i direktiivide **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** kõigile asjakohastele sätetele.

EL-i tüübihindamisel järgiti direktiivi **2006/42/EC** nõudeid ja selle teostas teavitatud asutus **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Saksamaa**. Teavitatud asutuse identifitseerimismumber on **0905** ja sertifikaadi number **22SHW1380-02**. Toode tootmisel on järgitud harmoneeritud standardite **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

Vastavusele hindamise protseduur, mida nõuab direktiiv **2000/14/EC**, teostati vastavalt **lisa V** nõuetele.

Mudel DUC101

- Mõõdetud helivõimsuse tase: **92,8 dB(A)**,
- Garanteeritud helivõimsuse tase: **95 dB(A)**.

Mudel DUC150

- Mõõdetud helivõimsuse tase: **94,6 dB(A)**,
- Garanteeritud helivõimsuse tase: **97 dB(A)**.

Deklareerimiskoht: **Kortenberg, Belgia**. Vastutav isik: **Kazuhisa Makino, direktor – Makita Europe N.V.** (kuupäev ja allkiri viimasel leheküljel)

POLSKI

Aneks A: Deklaracja zgodności UE

My jako producent: **Makita Europe N.V.**, adres firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**.

Upoważniamy pana **Kazuhisa Makino** do opracowania dokumentacji technicznej i wydania oświadczenia na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt(y); Opis: **Akumulatorowa Piłarka Do Gałęzi**. Oznaczenie typu(-ów): **DUC101, DUC150**. Spełniają wszelkie stosowne postanowienia dyrektywy **2006/42/EC** i dodatkowo spełniają wszelkie stosowne postanowienia poniższych dyrektyw WE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

Badanie typu UE dla dyrektywy **2006/42/EC**; Organ notyfikowany: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Niemcy**. Numer identyfikacyjny: **0905**, Numer certyfikatu: **22SHW1380-02**, są produkowane zgodnie z następującymi normami zharmonizowanymi: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

Procedura oceny zgodności wymagana przez Dyrektywę **2000/14/EC** została przeprowadzona zgodnie z **aneksem V**.

Model DUC101

- Mierzony poziom mocy akustycznej: **92,8 dB(A)**,
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: **95 dB(A)**.

Model DUC150

- Mierzony poziom mocy akustycznej: **94,6 dB(A)**,
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: **97 dB(A)**.

Miejsce złożenia deklaracji: **Kortenberg, Belgia**. Osoba odpowiedzialna: **Kazuhisa Makino, Dyrektor Makita Europe N.V.** (data i podpis na ostatniej stronie)

MAGYAR

A. függelék: EU-megfelelőségi nyilatkozat

Felelős gyártóként, a **Makita Europe N.V.**, székhely címe: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium**, feljogosítottuk **Kazuhisa Makino**t a műszaki dokumentáció összeállítására, és saját kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a termék(ek); rendeltetése: **Akkumulátoros gallyazó fűrés**; típusmegnevezése: **DUC101, DUC150**; megfelel a **2006/42/EC** irányelv minden vonatkozó rendelkezésének, továbbá megfelel az alábbi EK/EU irányelv minden vonatkozó rendelkezésének: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

EU-típusvizsgálat a **2006/42/EC** irányelv értelmében; Illetékes szervezet: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Németország**. Azonosítási szám: **0905**, Képesítési igazolás száma: **22SHW1380-02**, és gyártása az alábbi harmonizált szabványoknak: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

A megfelelőségnek a **2000/14/EC** jelű irányelv szerinti megállapítását az **V. függelék** szerint végeztük.

DUC101 típus

- Mért zajszint: **92,8 dB(A)**,
- Garantált zajszint: **95 dB(A)**.

DUC150 típus

- Mért zajszint: **94,6 dB(A)**,
- Garantált zajszint: **97 dB(A)**.

A nyilatkozattétel helye: **Kortenberg, Belgium**. Felelős személy: **Kazuhisa Makino, igazgató – Makita Europe N.V.** (dátum és aláírás az utolsó lapon)

SLOVENSKY

Príloha A: Vyhlasenie o zhode v rámci EÚ

Naša spoločnosť, ako výrobca: **Makita Europe N.V.**, firemná adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgicko**. Týmto oprávňujeme **Kazuhisa Makino** na zostavenie technického súboru a vyhlásujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobok(ky); Označenie: **Akumulátorová prerazávacía píla**. Označenie typu(ov): **DUC101, DUC150**. Spĺňa všetky príslušné ustanovenia **2006/42/EC** a taktiež spĺňa všetky príslušné ustanovenia nasledujúcich smerníc ES/EÚ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

Skúška typu EÚ pre **2006/42/EC**; Oboznámený orgán: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771**

Leinfelden-Echterdingen, Nemecko, Identifikačné číslo: **0905**, Číslo certifikátu: **22SHW1380-02**, a sú vyrobené v súlade s nasledujúcimi harmonizovanými normami: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

Proces stanovenia zhody vyžadovaný Smernicou 2000/14/EC sa uskutočnil v súlade s **Prílohou V**.

Model DUC101

- Nameraná hladina akustického výkonu: **92,8 dB(A)**,

- Zaručená hladina akustického výkonu: **95 dB(A)**.

Model DUC150

- Nameraná hladina akustického výkonu: **94,6 dB(A)**,

- Zaručená hladina akustického výkonu: **97 dB(A)**.

Miesto vyhlásenia: **Kortenberg, Belgicko**. Zodpovedná osoba: **Kazuhisa Makino, riaditeľ – Makita Europe N.V.** (dátum a podpis sú uvedené na poslednej strane)

- Zagotovljena raven zvočnega hrupa: **97 dB(A)**.

Kraj izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna oseba: **Kazuhisa Makino, direktor – Makita Europe N.V.** (datum in podpis na zadnji strani)

SHQIP

Shtojca A: Deklarata e konformitetit e BE-së

Ne, si kompania prodhuese: **Makita Europe N.V.**, me adresë biznesi: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgjikë**, autorizojmë **Kazuhisa Makino** për përpilim e skedarit teknik dhe deklarojmë se është përgjegjësia jonë e vetme se produkti(et); Përcaktimi: **Sharrë krasitëse me bateri**. Përcaktimi i llojit(eve): **DUC101, DUC150**, përmbushin të gjitha dispozitat përkatëse të **2006/42/EC** dhe gjithashtu përmbushin edhe dispozitat përkatëse të direktivave vijuese të KE/BE-së: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

BE ekzaminimi i llojit për **2006/42/EC**; Organi i njoftuar: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Gjermani**; Numri i identifikimit: **0905**; Numri i certifikatës: **22SHW1380-02**, dhe janë prodhur në përputhje me Standardet e Harmonizuara në vijim: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

Procedura e vlerësimit të pajtueshmërisë që kërkohet nga Udhtëzimi 2000/14/EC që në pajtim me **Shtojcën V**.

Modeli DUC101

- Nivel i matur i fuqisë së zhurmës: **92,8 dB(A)**,

- Nivel i garantuar i fuqisë së zhurmës: **95 dB(A)**.

Modeli DUC150

- Nivel i matur i fuqisë së zhurmës: **94,6 dB(A)**,

- Nivel i garantuar i fuqisë së zhurmës: **97 dB(A)**.

Vendi i deklarates: **Kortenberg, Belgjikë**. Personi përgjegjës: **Kazuhisa Makino, drejtor – Makita Europe N.V.** (data dhe firma në faqen e fundit)

БЪЛГАРСКИ

Анекс А: ЕС декларация за съответствие

В качеството си на производител ние: **Makita Europe N.V.**, с адрес на управление: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**, упълномощаваме **Kazuhisa Makino** да състави техническото досие и да декларира от наше име, че продукта(ите): Наименование: **Акумуляторен трион за клони**. Наименование на типа(типове): **DUC101, DUC150**. Отговаря(т) на съответните разпоредби на **2006/42/EC** и следните директиви на ЕО/ЕС: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

ЕС изследване на типа за **2006/42/EC**; Нотифициран орган: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Германия**, Идентификационен номер: **0905**, Номер на сертификати: **22SHW1380-02**, и се произвежда(т) в съответствие със следните хармонизирани стандарти: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

Процедурата за оценка на съответствието, необходима по силата на Директива 2000/14/EC, е в съответствие с **Анекс V**.

Модел DUC101

- Измерено ниво на акустична мощност: **92,8 dB(A)**,

- Гарантирано ниво на акустична мощност: **95 dB(A)**.

Модел DUC150

- Измерено ниво на акустична мощност: **94,6 dB(A)**,

- Гарантирано ниво на акустична мощност: **97 dB(A)**.

Място на издаване на декларацията: **Kortenberg, Belgija**
Оторизирано лице: **Kazuhisa Makino, Директор – Makita Europe N.V.** (дата и подпис на последната страница)

HRVATSKI

Prilog A: EU izjava o sukladnosti

Mi kao proizvođači: **Makita Europe N.V.**, sa sjedištem u **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija** ovlaštujemo

ČESKY

Příloha A: Prohlášení o shodě pro EU

My, jako výrobci: **Makita Europe N.V.**, Adresa firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgie**. Pověřujeme **Kazuhisa Makino** sestavením technické dokumentace a prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost, že produkt(y); Označení: **Akumulátorová přežávací pila**. Typové označení: **DUC101, DUC150**. Splňuje veškerá příslušná ustanovení směrnice **2006/42/EC** a také splňuje všechna související ustanovení následujících směrnic ES/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

Přezkoušení EU typu pro **2006/42/EC**; Notifikovaný orgán: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Německo**, Identifikační číslo: **0905**, Číslo certifikátu: **22SHW1380-02**, a je vyroben v souladu s následujícími harmonizovanými normami: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

Postup posuzování shody vyžadovaný směrnicí 2000/14/EC byl v souladu s **přílohou V**.

Model DUC101

- Naměřená hladina akustického výkonu: **92,8 dB(A)**,

- Zaručená hladina akustického výkonu: **95 dB(A)**.

Model DUC150

- Naměřená hladina akustického výkonu: **94,6 dB(A)**,

- Zaručená hladina akustického výkonu: **97 dB(A)**.

Místo prohlášení: **Kortenberg, Belgie**. Odpovědná osoba: **Kazuhisa Makino, ředitel – Makita Europe N.V.** (datum a podpis na poslední straně)

SLOVENSKO

Priloga A: EU-izjava o skladnosti

Mi, podjetje: **Makita Europe N.V.**, poslovni naslov: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**, ko proizvajalec pooblaščamo g. **Kazuhisa Makino** za sestavo tehnične datoteke in na lastno odgovornost izjavljamo, da je izdelek; oznaka: **Brezžična žaga za obrezovanje** oznaka vrst(e): **DUC101, DUC150**, v skladu z vsemi zadevnimi določili **2006/42/EC** in ustreza zahtevam vseh bistvenih določil naslednjih Direktiv ES/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

Preizkus tipa EU za **2006/42/EC**; priglašeni organ: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Nemčija**, identifikacijska številka: **0905**, številka certifikata: **22SHW1380-02**, in je izdelan v skladu z naslednjimi harmoniziranimi standardi: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

Postopek ocene skladnosti, ki ga zahteva Direktiva 2000/14/EC, je bil izveden v skladu s **Prilogo V**.

Model DUC101

- Izmerjena raven zvočnega hrupa: **92,8 dB(A)**,

- Zagotovljena raven zvočnega hrupa: **95 dB(A)**.

Model DUC150

- Izmerjena raven zvočnega hrupa: **94,6 dB(A)**,

Kazuhisa Makina za sastavljanje tehničke datoteke i izjavljujemo pod vlastitom isključivom odgovornošću da je proizvod(iji). Oznaka: **Bežična pila za orezivanje**. Oznaka vrste(ov): **DUC101, DUC150**. Zadovoljava sve relevantne odredbe direktive **2006/42/EC** i također zadovoljava sve relevantne odredbe sljedećih direktiva EZ/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

EU pregled tipa za **2006/42/EC**; Nadležno tijelo: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Njemačka**, Identifikacijski broj: **0905**, Broj certifikata: **22SHW1380-02**, te se proizvodi u skladu sa sljedećim usklađenim normama: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

Postupak ocjene sukladnosti koji zahtijeva Direktiva 2000/14/EC bio je u skladu s **Prilogom V**.

Model DUC101

- Izmjerena razina jačine zvuka: **92,8 dB(A)**,
- Zajamčena razina jačine zvuka: **95 dB(A)**.

Model DUC150

- Izmjerena razina jačine zvuka: **94,6 dB(A)**,
- Zajamčena razina jačine zvuka: **97 dB(A)**.

Mjesto davanja izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna osoba: **Kazuhisa Makino, direktor – Makita Europe N.V.** (datum i potpis na zadnjoj stranici)

МАКЕДОНСКИ

Анекс А: Изјава за сообразност на ЕУ

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, со деловна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**. Го овластуваме **Kazuhisa Makino** за составување на техничката датотека и изјавуваме под наша лична одговорност дека производот(-ите); Ознака: **Пила за кастрење на батериј**. Ознака на тип(-ови): **DUC101, DUC150**. Ги исполнува сите релевантни одредби на **2006/42/EC** и исто така ги исполнува сите релевантни одредби на следните директиви на ЕЗ/ЕУ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

Испитување на тип на ЕУ за **2006/42/EC**; Известен орган: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Германија**, Идентификациски број: **0905**, Број на сертификат: **22SHW1380-02**, и се произведени во согласност со следниве усогласени стандарди: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

Постапката за оценување на сообразноста што се бара согласно Директивата 2000/14/EC е во согласност со **Анекс V**.

Модел DUC101

- Измерено ниво на звучна моќност: **92,8 dB(A)**,
- Гарантирано ниво на звучна моќност: **95 dB(A)**.

Модел DUC150

- Измерено ниво на звучна моќност: **94,6 dB(A)**,
- Гарантирано ниво на звучна моќност: **97 dB(A)**.

Место на давање на изјавата: **Kortenberg, Белгија**. Одговорно лице: **Kazuhisa Makino, Директор – Makita Europe N.V.** (datum и потпис на последната страница)

ROMÂNĂ

Анекс А: Declarație de conformitate UE

Noi, **Makita Europe N.V.**, cu sediul social în: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, în calitate de producători, îl împuternicim pe **Kazuhisa Makino** pentru redactarea fișierului tehnic și declarăm pe proprie răspundere că produsul (produsele): Denumire: **Ferăstrău de grădină cu acumulator**. Denumirea tipului (tipurilor): **DUC101, DUC150**, respectă toate prevederile relevante ale directivei **2006/42/EC** și, de asemenea, respectă toate prevederile relevante ale următoarelor directive CE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

Examinare tip UE pentru **2006/42/EC**; Organism notificat: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771**

Leinfelden-Echterdingen, Germania. Număr de identificare: **0905**. Numărul certificatului: **22SHW1380-02**, și este fabricat în conformitate cu următoarele standarde armonizate: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

Procedura de evaluare a conformității, solicitată de directiva 2000/14/EC, corespunde **anexei V**.

Модел DUC101

- Nivel de putere acustică măsurat: **92,8 dB(A)**,
- Nivel de putere acustică garantat: **95 dB(A)**.

Модел DUC150

- Nivel de putere acustică măsurat: **94,6 dB(A)**,
- Nivel de putere acustică garantat: **97 dB(A)**.

Locul declarației: **Kortenberg, Belgia**. Persoana responsabilă: **Kazuhisa Makino, Director – Makita Europe N.V.** (data și semnătura pe ultima pagină)

СРПСКИ

Додатак А: ЕУ декларација о усаглашености

Ми као произвођач: **Makita Europe N.V.**, пословна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**, овлашћујемо **Kazuhisa Makino** да састави техничку документацију и под нашом искључивом одговорношћу изјави да следећи производ: ознака: **Акумулаторска тестера за орезивање**, ознака типа: **DUC101, DUC150** испуњава све одговарајуће одредбе директиве **2006/42/EC**, као и све одговарајуће одредбе следећих директива: **E3/EU: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

ЕУ преглед типа за **2006/42/EC**; обавештена страна: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Немачка**, идентификациони број: **0905**, број сертификата: **22SHW1380-02**, и да је произведен у складу са следећим хармонизованим стандардима: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

Процедура проценеивања усклађености према директиви 2000/14/EC је била у складу са **додатком V**.

Модел DUC101

- Измерени ниво јачине звука: **92,8 dB(A)**,
- Гарантовани ниво јачине звука: **95 dB(A)**.

Модел DUC150

- Измерени ниво јачине звука: **94,6 dB(A)**,
- Гарантовани ниво јачине звука: **97 dB(A)**.

Место изјаве: **Kortenberg, Белгија**. Одговорна особа: **Kazuhisa Makino, директор – Makita Europe N.V.** (datum и потпис се налазе на последњој страници)

РУССКИЙ

Приложение А: Сертификат соответствия ЕС

Производители: **Makita Europe N.V.**, Рабочий адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгия**. Уполномочиваем **Kazuhisa Makino** для составления файла технических данных и заявляем со всей нашей ответственностью, что изделие(я); Наименование: **Аккумуляторная цепная пила**. Обозначение типа(ов): **DUC101, DUC150**. Удовлетворяет всем соответствующим положениям **2006/42/EC**, а также удовлетворяет всем соответствующим положениям следующих Директив ЕС/ЕС: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

Соответствие требованиям директив ЕС для **2006/42/EC**; Уполномоченный орган: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Германия**, Идентификационный номер: **0905**. Номер сертификата: **22SHW1380-02**, и производится согласно следующим Гармонизированным Стандартам: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

Процедура определения соответствия, необходимая по Директиве 2000/14/EC, была проведена согласно **Приложению V**.

Модель DUC101

- Измеренный уровень мощности звука: **92,8 дБ(Ср)**.

- Гарантований рівень потужності звуку: **95 дБ(Ср.)**.
Модель DUC150
- Измеренный уровень мощности звука: **94,6 дБ(Ср.)**.
- Гарантированный уровень мощности звука: **97 дБ(Ср.)**.
Место декларирования: **Kortenberг, Бельгия**.
Ответственное лицо: **Kazuhiса Makino, Директор**
- **Makita Europe N.V.** (дата и подпись на последней странице)

- Гарантований рівень потужності звуку: **97 дБ(А)**.
Місце декларування: **Kortenberг, Бельгія**. Відповідальна особа: **Kazuhiса Makino, директор** – **Makita Europe N.V.** (дата і підпис на останній сторінці)

简体中文

附录A: EU一致性声明

我们作为制造商: **Makita Europe N.V.**, 营业地址: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberг, 比利时**. 授权 **Kazuhiса Makino** 编译技术文件, 并在我们单独负责之下声明产品;

名称: **充电式修剪锯**

类型名称: **DUC101、DUC150**.

满足2006/42/EC的所有相关条款, 并且也满足以下EC/EU指示的所有相关条款: 2014/30/EU、2011/65/EU、2000/14/EC.

2006/42/EC的EU类型检查; 通知主体: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, 德国**, 标识号: 0905, 证书号: 22SHW1380-02. 并根据以下协调标准制造: EN 62841-1:2015+A11:2022、EN IEC 55014-1:2021、EN IEC 55014-2:2021.

2000/14/EC指示所需的一致性评估规程依照附录V.

机型DUC101

- 测得的声功率级: **92.8 dB(A)**,

- 保证的声功率级: **95 dB(A)**.

机型DUC150

- 测得的声功率级: **94.6 dB(A)**,

- 保证的声功率级: **97 dB(A)**.

声明地点: **Kortenberг, 比利时**.

负责人: **Kazuhiса Makino, 总监** – **Makita Europe N.V.**

(日期和签名在最后一页)

繁體中文

附錄A: EU符合性聲明

我們以製造商身份: **Makita Europe N.V.**, 營業地址: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberг, 比利時**. 授權 **Kazuhiса Makino** 編寫技術檔案, 並負全責聲明, 下列產品:

產品名稱: **充電式手持鍊鋸機**

產品類型: **DUC101、DUC150**.

符合2006/42/EC的所有相關條款, 並且符合下列EC/EU法規的所有相關條款: 2014/30/EU、2011/65/EU、2000/14/EC.

2006/42/EC的EU類別檢查; 公告的機構: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, 德國**, 識別號碼: 0905, 認證號碼: 22SHW1380-02. 並且根據下列調和標準製造: EN 62841-1:2015+A11:2022、EN IEC 55014-1:2021、EN IEC 55014-2:2021.

2000/14/EC法規要求的符合性評估程序以附件V為依據.

型號DUC101

- 測得的聲音功率電平: **92.8 dB(A)**,

- 保證的聲音功率電平: **95 dB(A)**.

型號DUC150

- 測得的聲音功率電平: **94.6 dB(A)**,

- 保證的聲音功率電平: **97 dB(A)**.

聲明地點: **Kortenberг, 比利時**.

負責人: **Kazuhiса Makino, 指導者** – **Makita Europe N.V.**

(日期與簽名在最後一頁)

ENGLISH (UK)

Annex A: Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberг, BELGIUM**. Authorize **Kazuhiса Makino** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Cordless Pruning Saw**. Designation of Type(s): **DUC101, DUC150**. Fulfills all the relevant provisions of **S.I. 2008/1597 (as amended)** and also fulfills all the relevant provisions of the following UK

ҚАЗАҚША

A қосымшасы: ЕО-ның сәйкестік жөніндегі мәлімдемесі

Өндіруші ретінде әрекет ететін: **Makita Europe N.V.**, Жұмыс мекенжайы: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberг, БЕЛЬГИЯ**. **Kazuhiса Makino** мырзаға техникалық файлды құрастыру екілдігін беріп, айрықша жауапкершілікпен келесі өнім(-дер):

Атауы: **Акумуляторлы шынжырлы ара**

Түр(-лер-)інің коды: **DUC101, DUC150**.

2006/42/EC стандартының барлық тиісті талаптарына, сонымен қатар **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** ЕК/ЕО директиваларының барлық тиісті талаптарына сәйкес келеді деп мәлімдейді.

2006/42/EC талаптарына сәйкес ЕО түріндегі тексеріс; Хабар берілетін орган: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Германия**, идентификатор: **0905**, сертификат №: **22SHW1380-02** және **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021** келісілген стандарттарына сәйкес жасап шығарылды деп мәлімдейді.

2000/14/EC директивасына сәйкес талап етілетін сәйкестікті бағалау процедурасы **V қосымшасына** сәйкес болған.

Модель DUC101

- Өлшенген акустикалық қуат деңгейі: **92,8 дБ(А)**,

- Кепілдікті акустикалық қуат деңгейі: **95 дБ(А)**.

Модель DUC150

- Өлшенген акустикалық қуат деңгейі: **94,6 дБ(А)**,

- Кепілдікті акустикалық қуат деңгейі: **97 дБ(А)**.

Мәлімдеме орны: **Kortenberг, Бельгия**.

Жауапты тұлға: **Kazuhiса Makino, Директор** – **Makita Europe N.V.** (күн мен қол соңғы бетке қойылған)

УКРАЇНСЬКА

Додаток А: Декларація про відповідність стандартам ЄС

Ми, як виробник: **Makita Europe N.V.**, адреса компанії: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberг, Бельгія**. Надаємо **Kazuhiса Makino**, уповноваження складати технічну документацію і з повною відповідальністю заявляємо щодо виробу(ів) таке: Найменування: **Акумуляторна садова пила**. Визначення типу(ів): **DUC101, DUC150**. Відповідають усім відповідним положенням **2006/42/ЕС**, а також відповідають усім відповідним положенням таких директив **ЄС/ЄС: 2014/30/ЕУ, 2011/65/ЕУ, 2000/14/ЕС**.

Сертифікація на відповідність вимогам ЄС згідно **2006/42/ЕС**; Нотифікований орган: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Німеччина**, ідентифікаційний номер: **0905**, номер сертифіката: **22SHW1380-02**, та виготовлені згідно таких єдиних стандартів: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021**.

Процедуру оцінки сумісності, що вимагається Директивою 2000/14/ЕС, проведено відповідно до **Додатка V**.

Модель DUC101

- Вимірний рівень потужності звуку: **92,8 дБ(А)**,

- Гарантований рівень потужності звуку: **95 дБ(А)**.

Модель DUC150

- Вимірний рівень потужності звуку: **94,6 дБ(А)**,

Regulations: **S.I. 2016/1091 (as amended), S.I. 2012/3032 (as amended), S.I. 2001/1701 (as amended).**

Type-examination for **S.I. 2008/1597**; Notified Body: **Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Germany**, Identification number: **0905**, Certificate number: **22SHW1380-02**, and are manufactured in accordance with the following Designated Standards: **EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021.**

The conformity assessment procedure required by S.I. 2001/1701 was in accordance with **Schedule 8.**

Model DUC101

- Measured Sound Power Level: **92.8 dB(A),**

- Guaranteed Sound Power Level: **95 dB(A).**

Model DUC150

- Measured Sound Power Level: **94.6 dB(A),**

- Guaranteed Sound Power Level: **97 dB(A).**

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium.** Responsible person: **Kazuhiisa Makino, Director - Makita Europe N.V.** (date and signature on the last page)

Importer: Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, UK



28. 6. 2023

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium



IDE

885A43-502